

Noaltris
Daniel Renard, Sindic di Braine-le-Comte, Belgjo,
Vittorino Boem, Sindic di Codroip, Italie

Elets liberementri dai nestris citadins,

sigûrs di seondâ lis aspirazions profundis e lis dibisugnis veris da lis popolazions che i vin ogni di relazions cun lôr e che i vin cun responsabilitât di interpretâ,

cussients che l'autonomie locâl e vûl dî spazis di libertât a pet dal podê centrâl, ma che e scuen ancjetant dâ un contribût essenziâl, di sore da lis frontieris, a la indipendence dai diviers nivei democratics (locâl, nazionâl, european) fintremai a la efetive Union sorenazionâl, par un concret disvilup globâl, economic e sociâl,

o tomin a marcâ che la dimension europeane e je diventade zaromai par nô une component che no si pues rinunciâ pal vivi individuâl e sociâl, e che la comunitât locâl istesse e slargje i siei interès e lis sôs iniziativis di là di dutis lis frontieris, a la ricercje di solidarietâts gnovis cun ents teritonai di altris Paîs,

cussients che la civiltât europeane e ve la sô scune intai nestris antîcs Comuns, che la lôr libertât e fo conquistade e difindude a presit cjâr, ma ancje che, tacant di chês lontanis lidrîs, vuê si comande il dovê, particolarmentri significatîf, di scomençâ a meti in vore insiemit, da la Belgjiche e da l'Italie, un resonament su chê che e je stade la nestre storie e su chel che al sarà il nestri avignî, e a meti sù di tantis storiis di int comun une storie di duc j, che e je par al tri la Storie da l'Europe, Istituzion anticipade intai fats da l'amicizie fra i nestris popui,

O ricuardin la dibisugne di scrivi adun, in plui da la storie da l'emigrazion, ancje une storie da l'integrazion, ven a stâi di cemût che i talians, e jenfri di lôr i furlans, a son diventâts une part vive e ative tal dutun da la comunitât belghe, e di cemût che la pagjine plui atuâl di cheste Storie e sedi il nestri avignî, di citadins europeans, clamâts a fâ sù une identitât comun clade dongje di tantis identitâts, dulà che si ricognossin lis lidrîs di lenghe e culturis diviersis, intun troi seren di confront e di dialic, inta l'amicizie e inta la pàs,

o considerin che al covente tornâi la dignitât e l'onôr a di chei che a scugnirin bandonâ la tiere dai lôr vons par esigjencis economicis dramaticis e ricognossint inta lis personis, che a àn vivût chê pagjine di storie, la capacitât di mostrâ un percors esemplâr di dedizion al ben comun che a'ndi àn fat un pont di riferiment sevi par la comunitât di partence sevi par chê di rivade,

o tomin a marcâ che çhe al slargjament da lis cognossincis e da lis relazions umanis e à di corispuindi ancje un impegn avuâl a fâ sù ducj insiemit la cjase europeane comun, cun istituzions politicis sorenazionâls democraticis e saldis, intal respjet dal principi da la sussidiarjetât e intal timp istès da l'interdipendence cressint da lis variis societâts nazionâls,

in cheste zornade o cjapin un impegn solen

di meti in vore e tignî relazions saldis no dome jenfri lis nestris aministrazions, ma ancje e soredut jenfri lis nestris respetivis popolazions, cul fin di sigurâ une comprension miôr l'un cun l'altri, une cooperazion eficaç, il sintiment vîf di un destin zaromai comun, e partant un aiût vicendvul tal frontâ i problemis aministratîfs, economics, sociâi, culturâi, inressint la solidarjetât e la partecipazion di ducj chei che a-vivin e a operin inta lis nestris comunitâts;

di meti adun i nestris sfuarçs par judâ cun ducj i nestris mieçs il sucès dal impegn che al à tant che fin la creazion di une Unitât politiche efetive, sorenazionâl e europeane, metude insiemit intun contest armonic di tramis fra popui difarents che a ricognossin intal lengaç da la pàs e da la tolerance l'alfabet comun.

